

328116-2026 - Състезателна процедура

Норвегия – Услуги по устни преводи – Framework agreement - interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blinding

OJ S 92/2026 13/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Електронна поща: else.marie.molden@nav.no

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Framework agreement - interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blinding

Описание: Nav invites tenderers to a competition with negotiations in connection with the procurement of a framework agreement for interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blind. In accordance with the National Insurance Act, hearing impaired, deaf and deaf blind persons are entitled to interpreter help. The target group of the Deaf, hearing impaired and deaf blind who currently use Nav's interpretation service is 2,700 people. The procurement includes interpretation services for persons nationwide in work, education, health and daily life. Nav carries out interpretation services both by using its own permanent employees interpreters and external interpreters. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for this part of the need for interpretation services that are not covered by Nav's internal capacity. This procurement follows the procedure for negotiated procedure in two stages. The contracting authority will choose which tenderers will be invited to submit a tender among those who fulfil the qualification requirements. This is the qualification phase, documentation for both phases is attached. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The procurement's total value is estimated to NOK 1,063 billion excluding VAT. The maximum value is 1.38 billion NOK excluding VAT.

Идентификатор на процедурата: 4241989b-8b94-49ef-98ed-259209ab60f8

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 79540000 Услуги по устни преводи

Допълнителна класификация (cpr): 79530000 Услуги по писмени преводи, 79620000

Посреднически услуги по предоставяне на персонал, включително временна работна ръка

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Норвегия

На всяко място в дадена държава

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 063 000 000,00 NOK

Максимална стойност за рамковото споразумение: 1 380 000 000,00 NOK

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Procurement - qualification - Framework agreement for interpretation services for the Deaf, the hearing impaired and deaf blind.

Описание: Nav invites tenderers to a competition with negotiations in connection with the procurement of a framework agreement for interpretation services for the Deaf, hearing impaired and deaf blind. In accordance with the National Insurance Act, hearing impaired, deaf and deaf blind persons are entitled to interpreter help. The target group of the Deaf, hearing impaired and deaf blind who currently use Nav's interpretation service is 2,700 people. The procurement includes interpretation services for persons nationwide in work, education, health and daily life. Nav carries out interpretation services both by using its own permanent employees interpreters and external interpreters. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for this part of the need for interpretation services that are not covered by Nav's internal capacity. This procurement follows the procedure for negotiated procedure in two stages. The contracting authority will choose which tenderers will be invited to submit a tender among those who fulfil the qualification requirements. This is the qualification phase, documentation for both phases is attached. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The procurement's total value is estimated to NOK 1,063 billion excluding VAT. The maximum value is 1.38 billion NOK excluding VAT.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79540000 Услуги по устни преводи

Допълнителна класификация (cpv): 79530000 Услуги по писмени преводи, 79620000

Посреднически услуги по предоставяне на персонал, включително временна работна ръка

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Норвегия

На всяко място в дадена държава

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 4 Години

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 6

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: норвежки

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 15/06/2026 12:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 999

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: OSLO TINGRETT

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Регистрационен номер: 889640782

Град: Mo i Rana

Пощенски код: 8601

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Държава: Норвегия

Електронна поща: else.marie.molden@nav.no

Телефон: 21071000

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: OSLO TINGRETT

Регистрационен номер: 926725939

Град: Oslo

Пощенски код: 0164

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Oslo (NO081)

Държава: Норвегия

Електронна поща: oslo.tingrett@domstol.no

Телефон: 22035200

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 0cc3dd86-1da9-4cdd-8dc5-cabebc4c697c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 12/05/2026 09:21:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: английски

Номер на публикуване на обявлението: 328116-2026

Номер на броя на ОВ S: 92/2026

Дата на публикуване: 13/05/2026